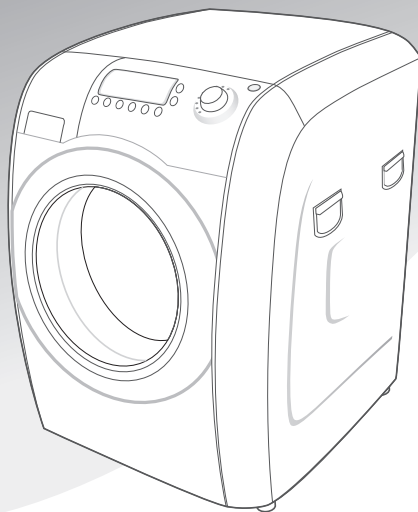
Instruções para o proprietário da máquina de lavar roupa

H1255A

Registe o seu produto em
www.samsung.com/global/register

Precauções de segurança

Parabéns por ter adquirido esta máquina de lavar roupa Samsung. Estas Instruções para o proprietário incluem informações importantes sobre a instalação, utilização e cuidados a ter com o electrodoméstico. Demore o tempo que for necessário a ler estas Instruções, para que possa tirar o maior partido das funcionalidades da máquina de lavar roupa e utilizar o electrodoméstico durante muitos anos.

Antes de utilizar o electrodoméstico

- Os materiais da embalagem podem ser perigosos para as crianças. Mantenha todos os materiais de embalagem (sacos de plástico, polistireno, etc.) afastados do alcance das crianças.
- O electrodoméstico foi concebido apenas para uso doméstico.
- Certifique-se de que as ligações eléctrica e da água são feitas por técnicos qualificados, observando as instruções do fabricante (consulte “Instalar a máquina de lavar roupa”) e os regulamentos de segurança locais.
- Todos os pernos de embalagem e de transporte têm que ser retirados antes de utilizar o electrodoméstico. Podem ocorrer danos graves se não forem retirados. Consulte “Remover os pernos de transporte”.
- Antes de lavar roupa pela primeira vez, tem de fazer um ciclo de lavagem completo sem roupa. Consulte “Lavar pela primeira vez”.

Instruções de segurança

- Antes de proceder às operações de limpeza ou manutenção, retire a ficha do electrodoméstico da tomada ou desligue-o no botão Ligar/Desligar.
- Certifique-se de que os bolsos de todas as peças de roupa estão lavados e vazios. Os objectos duros e afiados, como as moedas, alfinetes de segurança, pregos, parafusos ou pedras podem provocar danos graves no electrodoméstico.
- Depois de utilizar o electrodoméstico, retire sempre a respectiva ficha da tomada e feche a água.
- Antes de abrir a porta do electrodoméstico, verifique se a água foi descarregada. Não abra a porta se ainda conseguir ver água.
- Os animais e as crianças pequenas podem entrar para o electrodoméstico. Verifique o electrodoméstico antes de cada utilização.
- A porta de vidro fica muito quente durante o ciclo de lavagem. Mantenha as crianças afastadas do electrodoméstico enquanto estiver a ser utilizado.
- Não tente reparar o electrodoméstico sozinho. As reparações realizadas por pessoas inexperientes ou sem qualificação podem provocar danos e/ou obrigar a reparações mais graves no electrodoméstico.
- Se a ficha (cabo de alimentação) estiver danificada, terá que ser substituída pelo fabricante, por um agente de assistência técnica ou por uma pessoa com qualificações semelhantes para evitar perigos.
- Este electrodoméstico só pode receber assistência técnica por parte de um centro de assistência autorizado e só devem ser utilizadas peças de substituição genuínas.
- Este electrodoméstico não se destina à utilização por parte de crianças nem por pessoas incapacitadas, excepto se forem devidamente supervisionados por um responsável de forma a utilizarem o electrodoméstico em segurança. As crianças devem ser supervisionadas para não brincarem com o electrodoméstico.
- Se o electrodoméstico estiver ligado a uma extensão ou a um dispositivo eléctrico de saída portátil, é preciso colocá-los de maneira a ficarem protegidos de salpicos ou humidade. Além disso, a extensão ou dispositivo eléctrico de saída portátil têm de corresponder à tensão do electrodoméstico.
- Este electrodoméstico tem que ser ligado à ficha eléctrica adequada.
- Este electrodoméstico tem que ser colocado de maneira a que a ficha fique acessível depois da instalação.
- Não use água com óleo, creme ou loção utilizada normalmente em lojas de produtos para a pele ou em clínicas de massagem.
  - Se o fizer, os materiais de protecção podem ficar deformados o que provoca avarias ou fugas de água.
- Normalmente, um tubo de lavagem em aço inoxidável não enferruja. No entanto, se algum objecto de metal como, por exemplo, um gancho de cabelo, permanecer dentro do tubo durante muito tempo, o tubo pode enferrujar.
  - Não deixe água nem lixívia com cloro no tubo durante muito tempo.
  - Não use regularmente água com ferro nem a deixe no tubo durante muito tempo.
  Se começar a aparecer ferrugem na superfície do tubo, aplique um produto de limpeza (neutro) nessa área e use uma esponja ou um pano macio para a limpar. (Nunca utilize uma escova de metal)

Esta marca, apresentada no produto ou na sua literatura indica que ele não deverá ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos indiferenciados no final do seu período de vida útil. Para impedir danos ao ambiente e à saúde humana causados pela eliminação incontrolada de resíduos deverá separar este equipamento de outros tipos de resíduos e reciclá-lo de forma responsável, para promover uma reutilização sustentável dos recursos materiais.

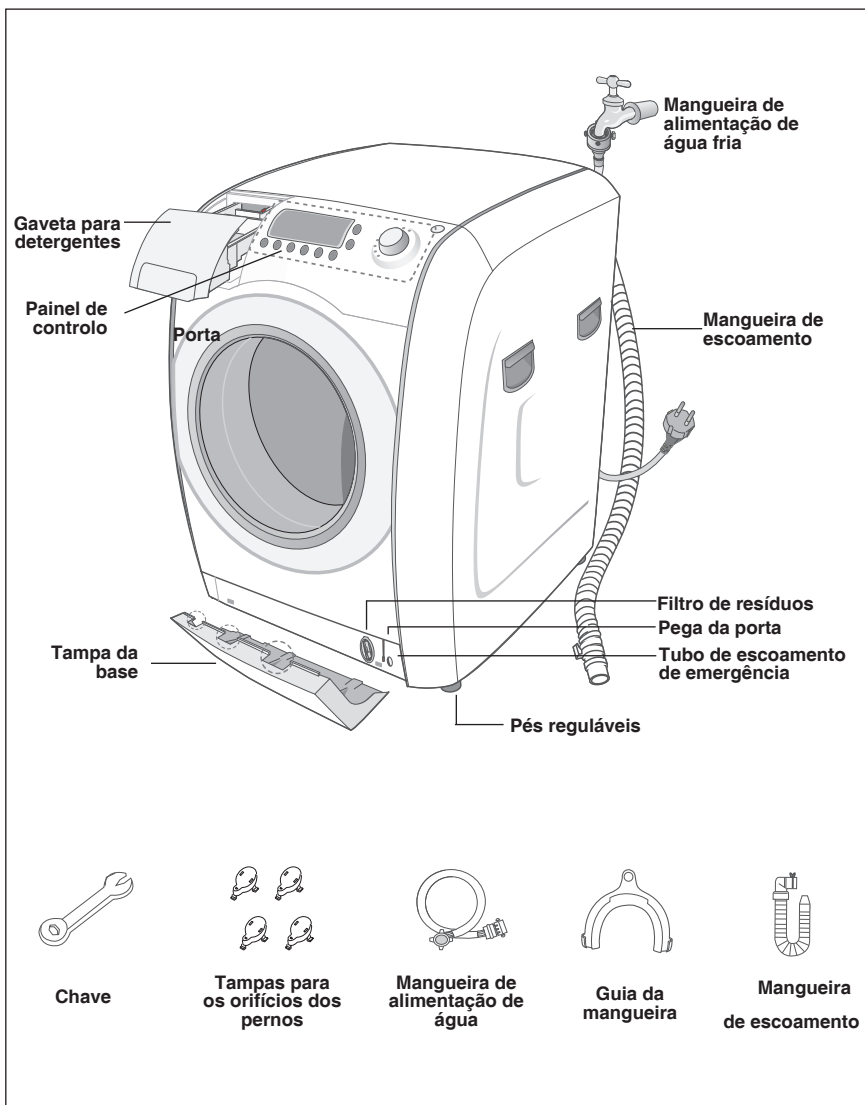
Os utilizadores domésticos deverão contactar ou o estabelecimento onde adquiriram este produto ou as entidades oficiais locais para obterem informações sobre onde e de que forma podem levar este produto para permitir efectuar uma reciclagem segura em termos ambientais.

Os utilizadores profissionais deverão contactar o seu fornecedor e consultar os termos e condições do contrato de compra. Este produto não deverá ser misturado com outros resíduos comerciais para eliminação.

Índice

Desempacotar a máquina de lavar roupa

Desembale a máquina de lavar roupa e inspeccione-a para verificar se sofreu danos durante o transporte. Certifique-se também de que recebeu todos os acessórios apresentados abaixo. Se a máquina de lavar roupa ficar danificada durante o transporte ou se não tiver todos os acessórios, contacte imediatamente o revendedor Samsung.

Descrição geral da máquina de lavar roupa

Instalar a máquina de lavar roupa

Seleccionar um local para instalação

Antes de instalar a máquina de lavar roupa, seleccione um local com as seguintes características:

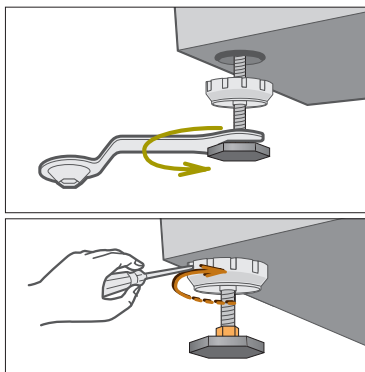
- Uma superfície dura e plana (se a superfície não for plana, consulte “Ajustar os pés de nivelação”, em baixo)
- Afastado da luz solar directa.
- Ventilação adequada
- Uma temperatura ambiente que não seja inferior a 0 ˚C
- Afastado de fontes de calor como o carvão ou gás

Não coloque a máquina de lavar roupa sobre o respectivo cabo de alimentação.
Se instalar a máquina de lavar roupa sobre um piso alcatifado, cuidado para não tapar as aberturas de ventilação com a alcatifa.

Ajustar os pés de nivelação

Se o piso não for plano, ajuste os pés (não coloque pedaços de madeira nem outros objectos por baixo dos pés):

1. Afrouxe o perno roscado, rodando-o com a mão até estar à altura pretendida.
2. Aperte a porca de segurança, rodando-a com uma chave de parafusos (-).

Se a máquina de lavar roupa for colocada numa superfície irregular ou pouco resistente, ouvem-se ruídos ou ocorrem vibrações.
(O ângulo só pode ser de l grau.)

Remover os pernos de transporte

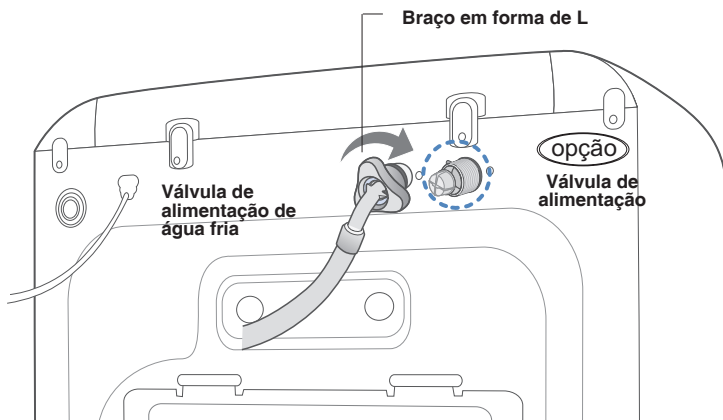
Antes de utilizar a máquina de lavar roupa, tem de remover os quatro pernos de transporte da parte de trás da unidade. Para remover os pernos:

1. Afrouxe todos os pernos com a chave fornecida antes de os retirar.
2. Retire cada perno puxando-o pela cabeça, através da parte mais larga do orifício. Repita esta operação em todos os pernos.
3. Preencha os orifícios com as tampas plásticas fornecidas.
4. Guarde os pernos de transporte para utilização futura.

Ligar a mangueira de alimentação de água

É preciso ligar uma das extremidades da mangueira de alimentação de água à máquina de lavar roupa e a outra à torneira de água. Não estique a mangueira de alimentação de água. Se a mangueira for muito curta e não quiser mover a torneira de água, substitua-a por uma mangueira maior e com mais pressão.

Para ligar a mangueira de alimentação de água:

1. Pegue no braço adaptador em forma de L destinado à mangueira de alimentação de água fria e ligue-o à admissão de água fria, na parte de trás da máquina. Aperte-o à mão.
2. Ligue a outra extremidade da mangueira de alimentação de água fria à torneira de água fria do lava-loiça e aperte-a à mão. Se for necessário, pode reposicionar a mangueira de alimentação de água na extremidade da máquina de lavar afrouxando o encaixe, rodando a mangueira e reapertando o encaixe.

Opção:

1. Pegue no braço adaptador vermelho em forma de L para a mangueira de alimentação de água quente e ligue-o à admissão de água quente, de cor vermelha, na parte de trás da máquina. Aperte-o à mão.
2. Ligue a outra extremidade da mangueira de alimentação de água quente à torneira de água quente do lava-loiça e aperte-a à mão.

Instalar a máquina de lavar roupa

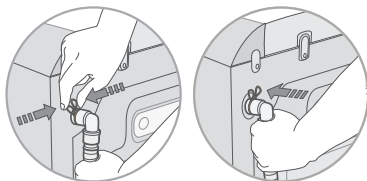
Ligar a mangueira de alimentação de água

1. Retire o adaptador da mangueira de alimentação de água.			4. Ligue a mangueira de alimentação de água ao adaptador. Retire a peça (c) da mangueira de alimentação de água. Depois de retirar a peça (c), a mangueira liga-se automaticamente ao adaptador e ouve-se um pequeno 'estalido'.
2. Primeiro, pegue numa chave de parafusos em forma de '+', e afrouxe os quatro parafusos do adaptador. Em seguida, pegue no adaptador e rode a peça (b), na direcção da seta, até obter uma folga de 5mm.			5. Ligue a outra extremidade da mangueira de alimentação de água à válvula de admissão de água na parte superior da máquina de lavar. Aperte a mangueira até ao fim, no sentido dos ponteiros do relógio.
3. Ligue o adaptador à torneira de água, apertando os parafusos firmemente. Depois, rode a peça (b), na direcção da seta, e junte (a) e (b).			• Se a torneira for roscada, ligue a mangueira de alimentação de água à torneira, como indicado.

AVISO *Se, depois de concluir a ligação, surgirem fugas de água na mangueira, repita os mesmos passos. Utilize o tipo mais convencional de torneira para a alimentação de água. Caso a ponta da torneira seja quadrada ou demasiado grande, retire o anel espaçador antes de encaixar o adaptador na torneira.*

Nota: O electrodoméstico deve ser ligado à rede de água canalizada, utilizando conjuntos de mangueiras novos. Como tal, não deve utilizar conjuntos de mangueiras usados.

Procedimentos de ligação da mangueira de escoamento

1. **Aperte as patilhas do conector da mangueira de escoamento e instale a respectiva mangueira na direcção desejada.**
   : Ligue a mangueira ao orifício de escoamento e empurre o conector para fixar a mangueira.

Posicionar a mangueira de escoamento

A extremidade da mangueira de escoamento pode ser posicionada de três maneiras:

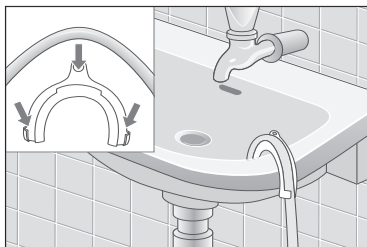
Sobre a extremidade de um lava-loiça.

A mangueira de escoamento tem que ser colocada entre 60 e 90 cm de altura. Para que a ponta da mangueira se mantenha dobrada, utilize o guia de plástico fornecido. Prenda o guia à parede com um gancho ou à torneira com um pedaço de corda para evitar que a mangueira de escoamento se mova.

Num ramal do tubo de escoamento do lava-loiça

O ramal do tubo de escoamento tem que estar acima do sifão do lava-loiça, de forma a que a extremidade da mangueira fique, pelo menos, 60 cm acima do chão.

Num tubo de escoamento

A Samsung recomenda que utilize um tubo vertical com 65 cm de altura; não pode ter menos de 60 cm nem mais de 90 cm de comprimento.

Ligar a máquina

Para os utilizadores europeus. A máquina de lavar roupa NÃO precisa de uma tomada de terra.

Para os utilizadores nos Estados Unidos A máquina de lavar roupa PRECISA de uma tomada de terra.

Antes de utilizar a máquina, peça a um electricista qualificado para verificar se está correctamente ligada à terra.

Para os utilizadores no Reino Unido.

Instruções de ligação à electricidade

AVISO ESTE ELECTRODOMÉSTICO TEM QUE ESTAR LIGADO À TERRA.

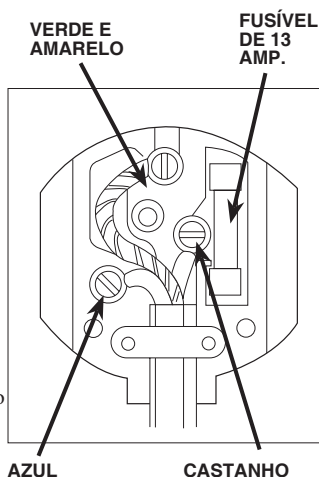
Este electrodoméstico tem que estar ligado à terra. Na eventualidade de um curto-circuito eléctrico, a ligação à terra reduz o risco de choque eléctrico fornecendo um fio de fuga para a corrente eléctrica.

O electrodoméstico está equipado com um cabo de alimentação que inclui um fio de terra para ligação ao terminal de terra da ficha.

A ficha tem que ser ligada a uma tomada correctamente instalada e ligada à terra.

* Os fios neste cabo de alimentação são coloridos, de acordo com o seguinte código:
  - Verde e amarelo : Terra
  - Azul : Neutro
  - Castanho : Corrente

- Uma vez que as cores dos fios do cabo de alimentação deste electrodoméstico podem não ter um código de cores correspondente ao que identifica os mesmos terminais na ficha, faça o seguinte.
- Ligue o fio verde e amarelo ao terminal na ficha marcado com a letra E, com o símbolo de terra (⏚) ou com as cores verde e amarela.
- Ligue o fio azul ao terminal marcado com a letra N ou com a cor preta.
- Ligue o fio castanho ao terminal marcado com a letra L ou com a cor vermelha.

* Se tiver dúvidas sobre qualquer uma destas instruções, consulte um electricista qualificado ou um técnico de assistência.
  O fabricante desta máquina de lavar roupa não aceitará quaisquer responsabilidades por danos pessoais ou materiais, se estes requisitos não forem observados. Dentro da máquina de lavar roupa não existem peças que possam ser reparadas pelo utilizador e, se o cabo de alimentação deste electrodoméstico estiver danificado, só pode ser substituído por pessoal de assistência qualificado e aprovado pelo fabricante porque são necessárias ferramentas especiais.

AVISO

Antes de utilizar, certifique-se de que a ficha e o cabo de alimentação não estão danificados. Se, por qualquer razão, tiver que retirar a ficha moldada deste electrodoméstico, retire imediatamente e fusível e elimine a ficha.

Não ligue a ficha à tomada de corrente eléctrica em circunstância alguma pois há um risco de choque eléctrico.

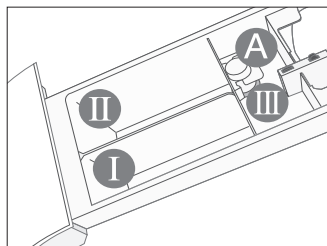
CIRCUITOS

A sua máquina de lavar roupa deve ser utilizada num circuito separado dos outros electrodomésticos. Caso contrário, o disjuntor pode disparar ou o fusível pode queimar-se.

Lavar pela primeira vez

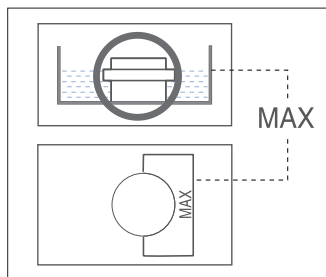
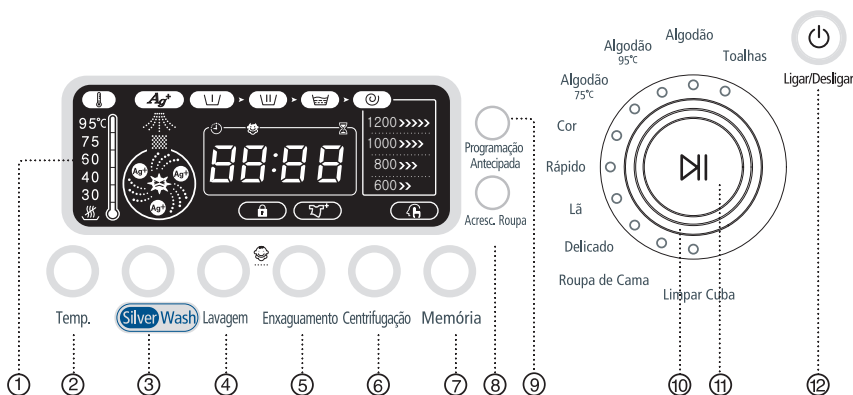
Antes de lavar roupa pela primeira vez, tem de fazer um ciclo de lavagem completo sem roupa.
Para tal:

1. Carregue no botão Ligar/Desligar.
2. Coloque um pouco de detergente no compartimento Ⅱ da gaveta para detergentes.
3. Abra a alimentação de água à máquina de lavar roupa.
4. Carregue no botão Iniciar/Pausa (Start/Pause).

- Esta primeira lavagem irá remover toda a água do ensaio de lavagem realizado pelo fabricante, que possa ter ficado na máquina.

Compartimento Ⅰ : Detergente para a pré-lavagem ou goma.
Compartimento Ⅱ : Detergente para a lavagem principal, anti-calcário, produto de pré-enxaguamento, lixívia e produto de remoção de nódoas.
Compartimento Ⅲ : Aditivos, por exemplo, amaciador ou produtos para perfumar a roupa (não encha além da extremidade inferior do compartimento “A”)

Colocar detergente na máquina de lavar roupa

1. Abra a gaveta para detergentes.
2. Coloque detergente para a roupa no compartimento Ⅱ .
3. Junte amaciador no compartimento Ⅲ (se pretender).
4. Junte detergente de pré-lavagem no compartimento Ⅰ (se pretender).

Atenção:
O amaciador e condicionador concentrados ou espessos têm que ser diluídos num pouco de água antes de serem despejados no compartimento (evita o entupimento).

Descrição geral do painel de controlo

1. Visor gráfico digital
Apresenta o tempo restante do ciclo de lavagem, todas as informações sobre a lavagem e as mensagens de erro.

2. Botão de selecção Temp.
Carregue várias vezes no botão para percorrer as opções de temperatura da água disponíveis (água fria( ), 30 ˚C, 40 ˚C , 60 ˚C, 75 ˚C e 95 ˚C).

3. Botão Silver Wash (Ag+)
É adicionada água Ag+ durante o tempo de lavagem e o último ciclo de enxaguamento, para se proceder à lavagem com esterilização e aplicar um revestimento antibiótico.

4. Botão de selecção Lavagem (Wash) ( )
A pré-lavagem ( ) só é possível nas posições Toalhas (Towel), Algodão (Cotton), Algodão 95˚C (Cotton 95˚C), Algodão 75˚C (Cotton 75˚C), Cor (Coloureds), Roupa de Cama (Bedding).

5. Botão de selecção Enxaguamento (Rinse) ( )
Carregue no botão Enxaguamento para adicionar ciclos de enxaguamento. Número máximo de ciclos de enxaguamento.

6. Botão de selecção Centrifugação (Spin) ( )
Carregue várias vezes no botão para passar pelas opções disponíveis de velocidade de centrifugação.
(600, 800, 1000, 1200 rpm)

7. Botão de selecção Memória (Memory) ( )
Carregue no botão Memória, seleccione as funções utilizadas regularmente e carregue no botão Iniciar/Pausa (Start/Pause) para guardar as programações automaticamente.

8. Selecção Adicionar roupa (Add Laundry) ( )
Seleccione esta opção para adicionar roupa durante o processo.

9. Botão de selecção Programação Antecipada (Delay Start)
Carregue várias vezes no botão para percorrer as opções de programação antecipada disponíveis (até 24 horas, em incrementos de uma hora).
As horas apresentadas correspondem à hora de fim do ciclo de lavagem.

10. Botão Controlo de programas (Fuzzy Control)
Rode o botão para seleccionar um dos 10 programas de lavagem disponíveis.

11. Botão de selecção Iniciar/Pausa (Start/Pause) (⏯)
Carregue para colocar os programas em pausa e para os reiniciar.

12. Botão de selecção Ligar/Desligar (⏻)
Carregue um vez para ligar a máquina de lavar roupa e carregue outra vez para a desligar. Se a máquina de lavar roupa estiver ligada durante mais de 10 minutos sem que se carregue em nenhum botão, ela desliga-se automaticamente.

Para a lavagem Silver Wash

É adicionada água Ag+ durante a lavagem, procedendo-se depois a uma lavagem com esterilização. A água Ag+ é adicionada no último ciclo de enxaguamento. Protege as roupas com um revestimento antibiótico Silver e impede a propagação das bacterias.

1. Abra a porta, introduza as roupas e volte a fechar a porta.
2. Carregue no botão Ligar/Desligar.
3. Seleccione um programa, rodando o botão de selecção de programas.
4. Carregue no botão Silver Wash.
5. Coloque uma quantidade adequada de detergente e amaciador no respectivo compartimento; feche o compartimento.
   : Coloque uma quantidade adequada de detergente no respectivo compartimento para proceder à lavagem principal; ponha o amaciador, sem deixar que este chegue à linha limitadora.
   Para a pré-lavagem, ponha mais detergente no respectivo compartimento.
   - Silver Wash: Se este modo for activado juntamente com o programa de aplicação do amaciador, o seu efeito pode ser menor.
6. Carregue no botão Iniciar/Pausa (Start/Pause).
   : A máquina faz automaticamente uma lavagem tendo em conta o peso das roupas.

Segurança p/ crianças (função de bloqueio de botões)

Função que impede as crianças de utilizarem a máquina de lavar roupa.

PROGRAMAR/DESACTIVAR (SETTING/RELEASE)

Se quiser programar ou desactivar essa função, carregue simultaneamente nos botões Lavagem (Wash) e Enxaguamento (Rinse) em 3 segundos.

Como programar:

1. Pode programar esta função quando a máquina de lavar roupa estiver ligada/em funcionamento.
2. Se programar a função Segurança p/ crianças durante a lavagem da roupa, só pode utilizar o botão Ligar/Desligar (enquanto não desactivar esta função).
3. Acende-se o indicador luminoso da função Segurança p/ crianças. [☺]

Aviso:

1. Se voltar a ligar a máquina, a função Segurança p/ crianças permanece inalterada.
2. Se desactivar essa função, siga as respectivas instruções mencionadas acima.

AVISO: Se não conseguir utilizar os outros botões (excepto o botão Ligar/Desligar) depois de ligar a máquina, verifique o estado do indicador luminoso da função Segurança p/ crianças

Botão de selecção Memória ( )

Carregue no botão Memória, seleccione as funções utilizadas regularmente e carregue no botão Iniciar/Pausa (Start/Pause) para guardar as programações automaticamente.

1. Carregue no botão Ligar/Desligar.
2. Carregue no botão Memória.
   : Quando utilizar esta função pela primeira vez - Carregue no botão Memória, seleccione as funções utilizadas regularmente (Lavagem+Enxaguamento+Centrifugação) e depois carregue no botão Iniciar/Pausa (Start/Pause) para guardar as programações.
3. Coloque uma quantidade adequada de detergente e amaciador, conforme a quantidade de roupa, e feche a gaveta para detergentes.
4. Carregue no botão Iniciar/Pausa (Start/Pause).

- Lavagem, Enxaguamento e Centrifugação não podem ser seleccionadas separadamente.

Como activar os programas em memória

Seleccione as funções utilizadas regularmente depois de carregar no botão Memória:

- Seleccione as opções que deseja, como Temp., Lavagem, Enxaguamento, Centrifugação, etc.
- A sua selecção só pode ser guardada se efectuar todos os passos de Lavagem+Enxagua mento+Centrifugação.
- Rode o botão de selecção de programas para seleccionar outros programas.
- Desligue a máquina de lavar roupa e volte a ligá-la para cancelar os programas em memória.

Lavar a roupa com a função Fuzzy Logic

A sua nova máquina de lavar torna fácil a lavagem da roupa, utilizando o sistema de controlo automático “Fuzzy Logic” da Samsung. Quando seleccionar um programa de lavagem, a máquina definirá a temperatura, o tempo de lavagem e a velocidade de lavagem adequados.

Para lavar a roupa utilizando os programas Fuzzy Logic:

1. Abra a torneira de água do lava-loiça.
2. Carregue no botão Ligar/Desligar.
3. Abra a porta.
4. Ponha as peças de roupa, uma de cada vez, deixando-as soltas dentro do tambor, sem o encher demasiado.
5. Feche a porta.
6. Junte detergente, amaciador e detergente de pré-lavagem (se for necessário) dentro dos compartimentos apropriados.
   Nota: A pré-lavagem só é possível nas posições Toalhas (Towel), Algodão (Cotton), Algodão 95˚C (Cotton 95˚C), Algodão 75˚C (Cotton 75˚C), Cor (Coloureds), Roupa de Cama (Bedding). Só é necessária se a roupa estiver muito suja.
7. Rode o botão Controlo de programas (Fuzzy Control) para seleccionar o programa apropriado para o tipo de roupa que pretende lavar entre Toalhas (Towel), Algodão (Cotton), Algodão 95˚C (Cotton 95˚C), Algodão 75˚C (Cotton 75˚C), Cor (Coloureds), Rápido (Quick), Lã (Wool), Delicado (Delicate), Roupa de Cama (Bedding), Limpar Tambor (Clean Tub).
   Os indicadores acendem-se no painel de controlo.
8. Nesta altura, pode controlar a temperatura da lavagem, os tempos de enxaguamento, a velocidade de centrifugação e o tempo de retardamento carregando no botão de opção apropriado.
9. Carregue no botão Iniciar/Pausa (Start/Pause), no botão Controlo de programas (Fuzzy Control) para dar início ao ciclo de lavagem. O indicador de processamento acende-se e o tempo restante do ciclo aparece no visor.

Opção Pause (Pausa)

Pode pôr ou tirar roupa depois do arranque da máquina, desde que o abastecimento da água não esteja concluído.
Se carregar no botão Iniciar/Pausa (Start/Pause), a porta é destrancada imediatamente.
Se houver demasiada água ou esta estiver muito quente, a porta não se abre.
Depois de fechar a porta, volte a carregar no botão Iniciar/Pausa (Start/Pause) para retomar a lavagem.

Quando o ciclo terminar:

Depois de concluído o ciclo total, a máquina desliga-se automaticamente.

1. Abra a porta.
   Nota: A porta só se abre quando a máquina parar ou se desligar.
2. Retire a roupa.

Lavar a roupa manualmente

Também pode lavar a roupa manualmente, sem utilizar a função Fuzzy Logic. Para tal:

1. Active o sistema de alimentação de água.
2. Carregue no botão Ligar/Desligar da máquina de lavar roupa.
3. Abra a porta.
4. Ponha as peças de roupa, uma de cada vez, deixando-as soltas dentro do tambor, sem o encher demasiado.
5. Feche a porta.
6. Coloque o detergente e, se for necessário, o amaciador ou o detergente de pré-lavagem, nos compartimentos apropriados.
7. Carregue no botão Temp. para seleccionar a temperatura
   (água fria, 30˚C, 40˚C, 60˚C, 75˚C, 95˚C)
8. Carregue no botão Enxaguamento para seleccionar o número de ciclos de enxaguamento pretendido.
   O número máximo de ciclos de enxaguamento é seis.
   A duração da lavagem será prolongada de modo adequado.
9. Carregue no botão Centrifugação para seleccionar a velocidade de centrifugação.
10. Carregue várias vezes no botão Programação Antecipada para percorrer as opções de início retardado disponíveis (até 24 horas, em incrementos de uma hora). As horas apresentadas correspondem à hora de fim do ciclo de lavagem.
11. Carregue no botão Iniciar/Pausa (Start/Pause) para a máquina dar início ao ciclo.

Utilizar a função Programação antecipada (Delay Start)

É possível programar a máquina de lavar para que acabe a lavagem automaticamente mais tarde, podendo seleccionar um atraso máximo de 24 horas (em incrementos de 1 hora). As horas apresentadas correspondem à hora de fim do ciclo de lavagem.

Para tal:

1. Programe manual ou automaticamente a máquina de lavar para o tipo de roupa que pretende lavar.
2. Carregue várias vezes no botão Programação Antecipada até definir o atraso pretendido.
3. Carregue no botão Iniciar/Pausa (Start/Pause). O indicador Delay Start (Programação Antecipada) acende-se e o relógio começa a contagem decrescente até atingir a hora de fim determinada.
4. Para cancelar a função Delay Start (Programação Antecipada), carregue no botão Ligar/Desligar e volte a ligar a máquina.

Para adicionar roupa (Add Laundry) ( )

1. Carregue no botão [Adicionar roupa] (Add Laundry).
   - A máquina de lavar pára automaticamente de funcionar.
2. Aguarde cerca de 30 segundos e olhe para o indicador luminoso do botão [Adicionar roupa] (Add Laundry).
   - Aceso: pode pôr roupa na máquina.
   - Intermitente: a máquina escoa a água até ao nível de segurança para que se possa pôr mais roupa (apresentado no modo de pausa)
   - Apagado: não pode pôr roupa na máquina.

❖ A máquina de lavar detecta a quantidade de roupa introduzida cerca de 30 segundos antes de decidir se é possível adicionar mais roupa.

3. Ponha a roupa na máquina.
4. Carregue no botão Iniciar/Pausa (Start/Pause).
   - Evite pôr roupa quando a máquina estiver cheia de espuma ou de água.
     Caso contrário, a espuma ou a água podem sair pela porta da máquina. Assim, verifique esta situação antes de abrir a porta.

Utilizar Limpar Tambor

Programa para lavar o tambor.

1. Carregue no botão Ligar/Desligar.
2. Seleccione o programa Limpar Tambor, rodando o botão de selecção de programas.
3. Coloque uma quantidade adequada de lixívia no compartimento de detergentes (II) para proceder à lavagem principal. (consulte a página 7)
   : É preferível utilizar um detergente em pó para efectuar lavagens mais eficientes.
   Se quiser uma lavagem simples: Pode seleccionar uma lavagem com água a 40°C, sem lixívia.
4. Carregue no botão Iniciar/Pausa (Start/Pause).

Observação: É suficiente lavar o tambor uma vez por mês.

Sugestões e soluções de lavagem

Separar a roupa: Separe a roupa de acordo com as seguintes características:

- *Tipo de símbolo na etiqueta sobre os cuidados com o tecido:* Separe a roupa por algodões, fibras mistas, tecidos sintéticos, sedas, lãs e sedas artificiais.
- *Cores:* Divida a roupa branca e a roupa de cor. Lave as peças de cor novas em separado.
- *Tamanho:* A colocação de peças de diferentes tamanhos na mesma carga melhora a acção de lavagem.
- *Sensibilidade:* Lave as peças delicadas em separado, utilizando o programa de lavagem Delicado destinado às peças de pura lã virgem, cortinas e peças de seda. Verifique as etiquetas nos artigos que vai lavar ou consulte o gráfico referente aos cuidados com os tecidos apresentado no Anexo.

Esvaziar os bolsos: As moedas, os alfinetes de segurança e artigos semelhantes podem danificar o tecido, o tambor da máquina de lavar roupa e o depósito de água.

Fechar os fechos de correr e apertar os botões: Feche os fechos de correr e aperte os botões ou colchetes. Os cintos ou fitas soltas devem estar atados.

Pré-lavagem de algodões: A sua nova máquina de lavar roupa, combinada com os detergentes modernos, proporcionará resultados de lavagem perfeitos poupando, ao mesmo tempo, energia, tempo, água e detergente. No entanto, se as peças de algodão estiverem muito sujas, faça uma pré-lavagem com um detergente à base de proteínas.

Determinar a capacidade de carga: Não sobrecarregue a máquina de lavar roupa, caso contrário, a roupa pode não ficar bem lavada. Utilize o gráfico em baixo para determinar a capacidade de carga para o tipo de roupa que vai lavar.

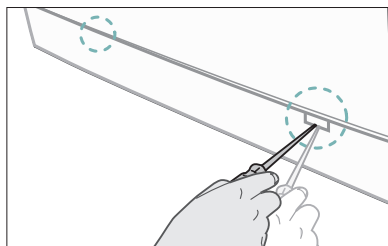
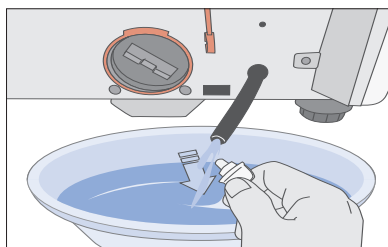
Tipo de tecido	Capacidade de carga
Roupa de cor / Algodão	10,0 kg
Algodão 95˚C (Cotton 95˚C)/ Algodão 75˚C (Cotton 75˚C)	7,0 kg
Toalhas (Towel) / Rápido (Quick) / Roupa de Cama (Bedding)	5,0 kg
Lã / Delicado	4,0 kg

Sugestões sobre o detergente: O tipo de detergente que deve utilizar baseia-se no tipo de tecido (algodão, sintéticos, artigos delicados, lã) na cor, na temperatura de lavagem, no grau e no tipo de sujidade. Utilize sempre sabão que faça pouca espuma, concebido para máquinas de lavar roupa automáticas.

Siga as recomendações do fabricante do detergente com base no peso da roupa que vai lavar, no grau de sujidade e na dureza da água na sua área de residência. Se não souber o grau de dureza da água, procure sabê-lo junto da companhia das águas.

Nota: Mantenha os detergentes e os aditivos num lugar seguro, seco e fora do alcance das crianças.

Escoar a máquina de lavar numa emergência

1. Desligue a ficha da máquina da tomada de alimentação de corrente eléctrica.
2. Abra a tampa do filtro, utilizando uma chave de parafusos.

3. Desaperte a tampa de escoamento de emergência, rodando-a para a esquerda. Segure a tampa que se encontra na extremidade do tubo de escoamento de emergência e puxe-a lentamente para fora, cerca de 15 cm.

4. Deixe toda a água escorrer para dentro de uma bacia.
5. Volte a introduzir o tubo de escoamento e prenda a tampa no lugar.
6. Volte a colocar a tampa do filtro.

Reparar uma máquina de lavar congelada

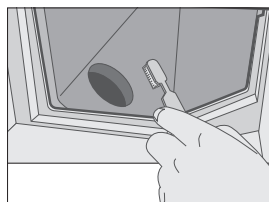
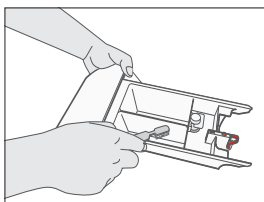
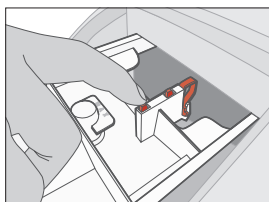
Se a temperatura descer abaixo do ponto de congelação e a máquina de lavar roupa congelar:

1. Desligue a máquina de lavar roupa da corrente eléctrica.
2. Deite água quente sobre a torneira de alimentação para soltar a mangueira de alimentação de água.
3. Retire a mangueira de alimentação de água e mergulhe-a em água quente.
4. Deite água quente dentro do tambor da máquina de lavar roupa e deixe-a no seu interior durante 10 minutos.
5. Volte a ligar a mangueira de alimentação de água à torneira e verifique se as operações de alimentação e escoamento de água estão a decorrer normalmente.

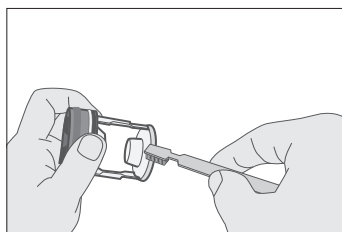
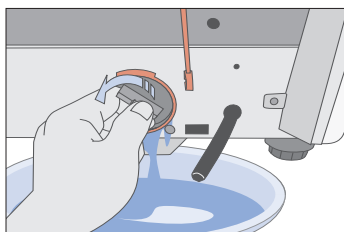
Limpar o exterior

1. Limpe as superfícies da máquina de lavar roupa, incluindo o painel de controlo, com um pano macio e com detergentes domésticos não abrasivos.
2. Utilize um pano macio para secar as superfícies.
3. Não entorne água sobre a máquina de lavar roupa.

Limpar a gaveta para detergentes e a respectiva área de encaixe

1. Empurre a patilha de libertação na parte de dentro da gaveta para detergentes e puxe-a para fora.
2. Retire a tampa do compartimento Ⅲ .
3. Lave todas as peças com água corrente.
4. Limpe a área de encaixe da gaveta com uma escova de dentes velha.
5. Volte a introduzir a tampa (empurrando-a até ficar devidamente encaixada) e coloque novamente a divisória para detergente líquido dentro da gaveta.
6. Volte a colocar a gaveta no lugar, empurrando-a.
7. Execute um programa de enxaguamento sem roupa dentro do tambor.

Limpar o filtro de resíduos

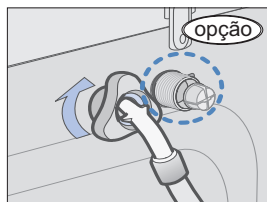
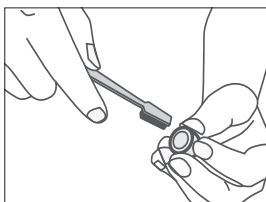
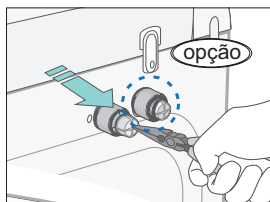
Limpe o filtro de resíduos 5 ou 6 vezes por ano ou quando surgir a seguinte mensagem de erro no visor:

1. Abra a tampa do filtro; consulte “Escoar a máquina de lavar numa emergência” na página 14.
2. Desaperte a tampa de escoamento de emergência, rodando-a para a esquerda e escoe toda a água.
   Consulte “Escoar a máquina de lavar numa emergência” na página 14.
3. Desaperte a tampa do filtro e retire-o.

4. Lave qualquer sujidade ou outro material que se encontre no filtro. Certifique-se de que o propulsor da bomba de escoamento, que se encontra por trás do filtro, não está entupido. Volte a colocar a tampa do filtro.
5. Volte a colocar a tampa do filtro.

Limpar o filtro de rede da mangueira de água

Deve limpar o filtro de rede da mangueira de água pelo menos uma vez por ano ou quando surgir a seguinte mensagem de erro no visor:

Para tal:

1. Feche o sistema de alimentação de água para a máquina de lavar roupa.
2. Desaperte a mangueira da parte de trás da máquina de lavar roupa.
3. Com um alicate, puxe suavemente o filtro de rede que se encontra na extremidade da mangueira e lave-o debaixo da torneira até ficar limpo. Limpe também a parte de dentro e de fora do conector roscado.

4. Volte a colocar o filtro no lugar, empurrando-o.
5. Fixe novamente a mangueira na máquina de lavar.
6. Abra a torneira e certifique-se de que as ligações estão estanques.

Resolução de problemas

Problemas e soluções

A máquina de lavar não começa a trabalhar

- Certifique-se de que a porta está bem fechada.
- Certifique-se de que a máquina de lavar roupa está ligada à corrente eléctrica.
- Certifique-se de que a torneira de alimentação de água está aberta.
- Certifique-se de que carregou no botão Iniciar/Pausa (Start/Pause).

Não há água ou a água não é suficiente

- Certifique-se de que a torneira de alimentação de água está aberta.
- Certifique-se de que a mangueira de alimentação de água não está congelada.
- Certifique-se de que a mangueira de admissão de água não está dobrada.
- Certifique-se de que o filtro da mangueira de admissão de água não está entupido.

Ficou detergente na gaveta para detergentes depois de concluído o programa de lavagem

- Certifique-se de que a máquina de lavar tem suficiente pressão de água.
- Coloque os detergentes nos compartimentos internos da respectiva gaveta (longe das extremidades exteriores).

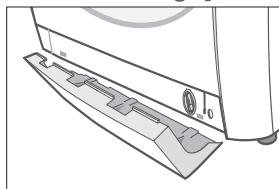
A máquina de lavar vibra ou faz demasiado barulho

- Certifique-se de que a máquina de lavar roupa está correctamente colocada numa superfície plana. Se a superfície não for plana, ajuste os pés da máquina de lavar roupa para nivelar o electrodoméstico (consulte a página 3).
- Certifique-se de que os pernos de transporte foram retirados (consulte a página 3).
- Certifique-se de que a máquina de lavar não está a tocar noutros objectos.
- Certifique-se de que a carga de roupa dentro da máquina está equilibrada.

A máquina de lavar roupa não faz os programas Drenar e/ou Centrifugação

- Certifique-se de que a mangueira de escoamento não está entalada nem dobrada.
- Certifique-se de que o filtro de resíduos não está entupido (consulte a página 15).

A porta não se abre

1. Retire a ficha da tomada.
2. Retire a água da máquina de lavar roupa.
3. Abra a tampa do filtro com uma moeda (consulte a página 14).
4. Localize a tira de plástico e puxe-a para abrir a porta.

Compreender as mensagens de erro

Erro apresentado	Solução
dE	• Feche a porta.
4E	• Certifique-se de que a torneira de alimentação de água está aberta. • Verifique a pressão da água.
5E	• Limpe o filtro de resíduos. • Certifique-se de que a mangueira de escoamento está correctamente instalada.
UE	• A carga de roupa está desequilibrada. Separe a roupa que estiver embrulhada. Se precisar de lavar apenas uma peça de roupa, como um roupão ou um par de calças de ganga, a rotação final para torcer a peça de roupa pode não ser suficiente e aparecerá uma mensagem de erro "UE" na janela do visor.
cE	• Deve-se ao facto da temperatura interna não baixar de um determinado valor na lavagem ou hidratação. Carregue no botão Iniciar/Pausa (Start/Pause) para tentar de novo.
3E	• Contacte o serviço de assistência pós-venda.

Antes de contactar o serviço de assistência pós-venda:

1. Tente resolver o problema (consulte "Resolução de problemas" nesta página).
2. Reinicie o programa para ver se a avaria se repete.
3. Se a avaria persistir, contacte o serviço de assistência pós-venda e descreva o problema.

Gráfico de programas

(✻ opção do utilizador)

PROGRAMA	Carga máx. (kg)	DETERGENTE E ADITIVOS			Temperatura (MÁX) °C	Velocidade de rotação (MÁX) rpm	Delay start (Início retar-dado)	Água (l)	Electricid-ade (kwh)
		Pré-lava-gem	lavagem	Amacia-dor					
Toalhas (Towel)	5	✻	sim	✻	95	800	✻	125	2.51
Algodão (Cotton)	10	✻	sim	✻	60	1200	✻	95	2.10
Algodão 95°C (Cotton 95°C)	7	✻	sim	✻	95	1200	✻	90	2.49
Algodão 75°C (Cotton 75°C)	7	✻	sim	✻	75	1200	✻	90	2.15
Cor (Co-loureds)	10	✻	sim	✻	60	1200	✻	95	2.10
Rápido (Quick)	5	-	sim	✻	40	1200	✻	60	0.43
Lã (Wool)	4	-	sim	✻	40	600	✻	75	0.54
Delicado (Delicates)	4	-	sim	✻	40	600	✻	75	0.54
Roupa de Cama (Bedding)	5	✻	sim	✻	40	800	✻	110	1.26
Limpar Tambor (Clean Tub)	-	-	sim	-	40	800	-	-	-

Programa	**Tipo de LAVAGEM**
Toalhas (Towel)	Opção apropriada para lavar toalhas eficazmente.
Algodão (Cotton)	Algodões pouco sujos ou com sujidade normal, lençóis, toalhas de mesa, roupa interior, toalhas, camisas, etc.
Algodão 95°C (Cotton 95°C)	Este programa é adequado para lavar roupa interior que sujamos diariamente; a remoção de sujidade entranhada e a esterilização são efectuadas em simultâneo.
Algodão 75°C (Cotton 75°C)	Toalhas de algodão macias, toalhas de banho, roupão.
Cor (Coloureds)	Algodões pouco sujos ou com sujidade normal, lençóis, toalhas de mesa, roupa interior, toalhas, camisas, etc.
Rápido (Quick)	Algodões pouco sujos ou blusas de linho, camisas, tecidos turcos de cor escura, peças de linho de cor, calças de ganga, etc.
Lã (Wool)	Apenas lãs laváveis à máquina com uma etiqueta de pura lã virgem.
Delicado (Delicates)	Cortinas, vestidos, saias camisas e blusas delicadas.
Roupa de Cama (Bedding)	Roupa de cama de algodão, lençóis, edredons, fronhas de almofadas, etc.
Limpar Tambor (Clean Tub)	Utilize esta função para manter o tubo de lavagem limpo.

1. **Um programa em que se inclua a pré-lavagem demora aproximadamente mais 15 minutos que o normal.**
2. **Os dados sobre a duração do programa foram avaliados de acordo com as condições especificadas na Norma IEC 69456.**
3. **O consumo em cada habitação pode ser diferente dos valores apresentados na tabela devido a variações na pressão e na temperatura da alimentação de água, na carga e no tipo de roupa a lavar.**

Gráfico de cuidados com os tecidos

Material resistente

Tecidos delicados

95 95 A peça pode ser lavada a 95 ˚C

60 60 A peça pode ser lavada a 60 ˚C

40 40 A peça pode ser lavada a 40 ˚C

30 30 A peça pode ser lavada a 30 ˚C

A peça pode ser lavada à mão

Apenas limpeza a seco

Cl Pode ser passado por lixívia em água fria

Não usar lixívia

Pode ser passado a ferro a 200 ˚C máx.

Pode ser passado a ferro a 150 ˚C máx.

Pode ser passado a ferro a 100 ˚C máx.

Não passar a ferro

A Pode ser limpa a seco com qualquer solvente

P Limpar a seco apenas com percloreto, combustível ligeiro, álcool puro ou R113

F Limpar a seco apenas com combustível para aviação, álcool puro ou R113

Não limpar a seco

Secar esticado na horizontal

Pode ser pendurado a secar

Secar em estendal

Máquina de secar, aquecimento normal

Máquina de secar, aquecimento reduzido

Não secar na máquina de secar

Avisos eléctricos

Para reduzir o risco de incêndio, choque eléctrico e outros ferimentos, tenha em conta estas precauções de segurança:

- Utilize o electrodoméstico apenas a partir da fonte de alimentação eléctrica indicada na etiqueta. Se não tiver a certeza do tipo de potência fornecido em sua casa, consulte o fornecedor do electrodoméstico ou a companhia de electricidade local.
- Utilize uma tomada de terra ou polarizada. Para sua segurança, este electrodoméstico está equipado com uma ficha de corrente alterna polarizada, tendo um terminal mais largo do que o outro. A ficha só encaixa nesta tomada de uma maneira. Se não conseguir inserir a ficha até ao fim dentro da tomada, tente virar a ficha ao contrário. Se ainda assim a ficha não entrar, contacte um electricista para substituir a tomada.
- Proteja o cabo de alimentação. Os cabos de alimentação devem ser encaminhados de modo a não serem pisados nem ficarem entalados por objectos. Tome especial atenção aos cabos nas fichas, tomadas e ao ponto onde saem da unidade.
- Não sobrecarregue a tomada de parede ou nem cabos de extensão. A sobrecarga pode resultar em incêndio ou choque eléctrico.

Proteger o ambiente

- Este electrodoméstico foi fabricado a partir de materiais recicláveis. Se decidir eliminar este electrodoméstico, tenha em conta os regulamentos de eliminação de resíduos locais. Corte o cabo de alimentação para que o electrodoméstico não possa ser ligado a uma fonte de alimentação. Retire a porta para que os animais e as crianças pequenas não possam ficar presas dentro do electrodoméstico.
- Não exceda as quantidades de detergente recomendadas nas instruções de utilização do fabricante do detergente.
- Utilize produtos para remoção de nódoas e lixívias antes do ciclo de lavagem, apenas quando for estritamente necessário.
- Poupe água e electricidade lavando apenas cargas máximas (a quantidade exacta depende do programa utilizado).

Declaração de conformidade

Este electrodoméstico está em conformidade com as normas de segurança europeia, Directiva CE 93/68 e Norma EN 60335.

Especificações

TIPO	**MÁQUINA DE LAVAR COM CARREGAMENTO FRONTAL**		
DIMENSÕES	L 650 mm X P 774 mm X A 939 mm		
PRESSÃO DA ÁGUA	50 ~ 780 kPa		
PESO	85,5 kg		
CAPACIDADE DE LAVAGEM E CENTRIFUGAÇÃO	10 kg (ROUPA SECA)		
CONSUMO DE ENERGIA	LAVAGEM	220 V	170 W
		230 V	170 W
	LAVAGEM E AQUECIMENTO	220 V	1900 W
		230 V	2050 W
		240 V	2200 W
VOLUME DE ÁGUA	125 *l*		
ROTAÇÕES	MODELO	H1255A	
	rpm	1200 rpm	

CASO TENHA NECESSIDADE DE CONTACTAR A ASSISTÊNCIA TÉCNICA

- **Não hesite em contactar qualquer centro pós-venda próximo de si indicando o seu nome, endereço, número de telefone, número do modelo e número de série da máquina, se ocorrer alguma avaria no produto.**

Número de código: DC68-02258A